



# RESIDENTES DE BOSTON

## PREPARAÇÃO GRATUITA DE IMPOSTO DE RENDA

### OS LOCAIS DE ATENDIMENTO GRATUITO ABREM A PARTIR DE JANEIRO DE 2009

Para a lista de locais disponíveis e documentação necessária veja o verso desta folha.

# SE VOCÊ TRABALHOU E GANHOU MENOS DE \$42.000 AO ANO PREENCHA O SEU IMPOSTO DE RENDA E RECEBA A SUA RESTITUIÇÃO DENTRO DE 7 A 10 DIAS!

#### VOCÊ TAMBÉM PODE:

- ✓ Qualificar para o programa chamado EITC e receber uma restituição ainda maior
- ✓ Rever o seu Relatório de Crédito
- ✓ Aprender como poupar para ter um futuro mais estável
- ✓ Ser alertado sobre taxas desnecessárias e ofertas enganosas
- ✓ Aplicar Para Seguro Medico

**NÃO TER UM SEGURO DE SAÚDE PODE LHE CUSTAR:** A Lei de Reforma do Sistema de Saúde exige que se tenha um plano de saúde para evitar sanções de até \$912.00 sobre a sua restituição de taxa

Para mais informação ligue para em Português **617.787.0557** ou visit [www.bostontaxhelp.org](http://www.bostontaxhelp.org)



CITY OF BOSTON  
Thomas M. Menino  
Mayor



## TRAGA A DOCUMENTAÇÃO NECESSÁRIA, CASO AS TENHA, NO LOCAL MAIS PRÓXIMO DE VOCÊ

- NÃO ESQUEÇA: Todos os residentes de Massachusetts precisarão apresentar um plano de saúde. Traga seu 1099 HC ou cartão de seguro médico.
- Sua identificação com foto e a de seu cônjuge.
- Cartão de Seguro Social ou o Número Individual de Imposto (ITIN) para si, seus filhos e cônjuge.
- Todos os formulários W2 (earning statements).
- Todos os formulários 1099 incluindo os 1099G (pagamentos do governo) e 1099R (pagamentos de pensões).
- Todos os formulários 1098 de pagamentos escolares (tuition payments).
- Qualquer correspondência de IRS.
- Todas as despesas feitas com os filhos em 2008 – nome, endereço e número do empregador (EIN) ou SSN de quem cuidou de seu filho.
- Todos os empréstimos e juros pagos.
- Todos os aluguéis pagos em 2008 – nome do proprietário/agência e endereço
- Cópia da declaração do ano anterior (2007)
- Traga 2 números de contas e o número de identificação do banco (routing), se quiser que pagamento seja feito por depósito direto na conta.
- Contra-cheque para inscrição do seguro médico.
- Pagamento de Estímulo Econômico (ESP) do ano passado

## LOCAIS PARA PREPARAÇÃO GRATUITA DE IMPOSTO DE 2009

- ACORN**  
196 Adams Street  
Dorchester, MA 02122  
(617) 436-7100  
massachusetts.acorn.org
- ALLSTON BRIGHTON APAC**  
143 Harvard Avenue  
Allston, MA 02134  
(617) 783-1485  
bostonabcd.org/centers/allston-brighton
- ALLSTON BRIGHTON RESOURCE CENTER**  
367 Western Avenue  
Brighton, MA 02135  
Catherine Snedeker (617) 562-5734  
catherine.snedeker.jcs@cityofboston.gov
- BOSTON CHINATOWN NEIGHBORHOOD CENTER**  
38 Ash Street  
Boston, MA 02111  
(617) 635-5129 x1041  
TTY (617) 292-6501  
eitc@bcnc.net
- BOSTON CITYWIDE HISPANIC CENTER**  
178 Tremont Street, 2nd Floor  
Boston, MA 02111  
Jenny Cintron (617) 348-6567  
bostonabcd.org/centers/boston-hispanic
- CODMAN SQUARE TECH CENTER**  
450 Washington Street  
Dorchester Center, MA 02124  
Shauntell Foster (617) 822-8171  
CivicHealth Institute - DotWell  
shauntell.foster@dotwell.org
- DORCHESTER HOUSE**  
1353 Dorchester Avenue  
Dorchester, MA 02122  
Shauntell Foster (617) 822-8171  
CivicHealth Institute - Dotwell  
shauntell.foster@dotwell.org
- DORCHESTER NEIGHBORHOOD SERVICE CENTER**  
110 Claybourne Street  
Dorchester, MA 02124  
(617) 288-2700 x 200  
For accommodations contact (617) 288-9431 x202  
bostonabcd.org/centers/dorchester
- EAST BOSTON APAC**  
21 Meridian Street  
East Boston, MA 02128  
Keila Sabino (617) 567-8857  
bostonabcd.org/centers/east-boston
- ELM HILL FAMILY SERVICE CENTER**  
22 Elm Hill Avenue  
Roxbury, MA 02121  
Rodretta Evans (617) 442-5900 x 202  
bostonabcd.org/centers/elm-hill
- HISPANIC OFFICE OF PLANNING & EVALUATION (HOPE)**  
165 Brookside Avenue Ext.  
Jamaica Plain, MA 02130  
Rhina Betances (617) 524-8888 x 0  
TTY (617) 983-0249  
rbetances@hopemass.org
- JAMAICA PLAIN APAC**  
753 Centre Street  
Jamaica Plain, MA 02130  
Ana Soto de Bechtold (617) 522-4250  
bostonabcd.org/centers/jamaica-plain
- JVS PARTNERSHIPS FOR CAREERS AND LEARNING**  
29 Winter Street  
Boston, MA 02108  
Brian Badgley (617) 399-3208  
bbadgley@jvs-boston.org
- LEARNING WORKS**  
19 Temple Place  
Boston, MA 02111  
Patricia Hilliard (617) 348-6000 x 7453  
bostonabcd.org/programs/career-development/  
learning-works
- MATTAPAN FAMILY SERVICE CENTER**  
535 River Street  
Mattapan, MA 02126  
(617) 298-2045  
bostonabcd.org/centers/mattapan
- METROPOLITAN BOSTON HOUSING PARTNERSHIP**  
125 Lincoln Street  
Boston, MA 02111  
(617) 425-6607  
mbhp.org
- NORTH END/ WEST END NSC**  
1 Michelangelo Street  
Boston, MA 02113  
Maria Stella Gulla (617) 523-8125 x202  
bostonabcd.org/centers/north-end-west-end
- PARKER HILL FENWAY NEIGHBORHOOD SERVICE CENTER**  
714 Parker Street  
Roxbury, MA 02120  
(617) 445-6000 x 228  
bostonabcd.org/centers/parker-hill-fenway
- ROXBURY RESOURCE CENTER**  
2201 Washington Street Suite 100  
Roxbury, MA 02119  
Alan Gentle (617) 989-9150  
agentle@detma.org
- 1199 SEIU**  
150 Mt Vernon St. 3rd Floor  
Dorchester, MA 02125  
Frank Borges (877) 409-1199  
eitcma@1199.org
- SOUTH END NEIGHBORHOOD ACTION PROGRAM (SNAP)**  
554 Columbus Avenue  
South End, MA 02118  
Durrell Queen (617) 267-7400 x 221  
bostonabcd.org/centers/snap
- SOUTH BOSTON APAC**  
By Appointment Only  
424 West Broadway  
South Boston, MA 02127  
Patricia Wright (617) 269-5160 x 0  
bostonabcd.org/centers/south-boston
- SOUTH BOSTON RESOURCE CENTER**  
489 East Broadway  
South Boston, MA 02127  
(617) 635-0771
- SOUTH SIDE HEAD START**  
19 Corinth Street  
Roslindale, MA 02131  
Joane Guzman (617) 348-6559
- WINTHROP CREDIT UNION**  
South End Branch, 410-412 Tremont St.  
Boston, MA 02116  
(617) 846-1226 x3205
- SITE OFFERS CREDIT ADVISING**  
Para informação sobre nosso serviço de preparação móvel para servir pessoas com dificuldades, ligue para Christina McRorie no (617) 918-5468.
- FILE YOUR TAXES ONLINE FOR FREE AT WWW.BOSTONTAXHELP.ORG**